

Table des matières

Estelle Ceccarini Présentation	5
Avant l'Unité, de la pluralité linguistique à l'affirmation de la langue nationale	
Giuseppe Noto Sul plurilinguismo e sul mistilinguismo di Dante Con particolare riguardo per la <i>cobla</i> in provenzale di <i>Purg.</i> 26	13
Guillaume Etandin Quelles musiques joua Belli ? Un romanesco musical	27
Julien Contes Pluralité linguistique et affirmation d'une langue nationale dans l'épanouissement d'une presse moderne durant le long <i>Quarantotto</i> italien (1847-1850)	45
Stefano Magni « L'Italie est faite, il reste à faire l'italien ! » La querelle entre Ascoli et Manzoni sur la « force centrifuge » et la « force centripète » de la langue italienne	61
Permanences dialectales et potentialités artistiques contemporaines	
Sara Vergari Lingua incontaminata o linguaggio della resistenza La funzione metalinguistica del dialetto nella poesia italiana del secondo Novecento	77

Justine Rabat et Manuel Esposito Les poèmes frioulans de Pier Paolo Pasolini S'opposer au fascisme par le dialecte	89
Maria Luisa Mura Le parole per dire che esistiamo Portualità e plurilinguismo nell'invenzione letteraria di Sergio Atzeni	101
Ramona Onnis Langue et transculturalité dans <i>Un tempo gentile</i> de Milena Agus	113
Giuliano Scala Parla patois Sur l'utilisation du dialecte dans la chanson contemporaine italienne	127
Michela Toppano Italiano e friulano nel <i>rap</i> « naturalista » a vocazione universalizzante di Doro Gjat Tensioni, compromessi e aggiustamenti	143
L'italien post-unitaire et les autres langues : la langue nationale face aux influences plurilingues	
Martina Bolici, Filippo Fonio Luigi Gualdo Écriture plurilingue, traduction et autotraduction	167
Matteo Grassano Una lingua per tre Francesismi e anglismi nella <i>Madonna di Mamà</i> di Alfredo Panzini	181
Andrea Bongiorno Le plurilinguisme chez Sanguineti Du multilinguisme créateur au polyglottisme cosmopolite	193
Jean Nimis Luciano Cecchinel Lingue e voci migranti, ferite, <i>pharmakòn</i>	207

Table des matières

Alessandra Locatelli La problematica del plurilinguismo nella narrativa italofona contemporanea dell'Alto Adige/Südtirol	227
Typhaine Manzato Plurilinguisme italien en littérature et enseignement de la langue voisine	239
Comptes rendus	255